

Uživatelská příručka

MELAseal® 100+

Svářečka



CS

Vážený zákazníku!

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám koupí tohoto produktu MELAG projevili. Jsme rodinný vlastníky řízený podnik a zaměřujeme se od svého založení v roce 1951 důsledně na produkty pro zajišťování hygieny v ordinacích. Díky neustálé snaze o kvalitu, co nejvyšší funkční bezpečnost a díky inovacím se nám podařil vzestup na podnik dominující na světovém trhu v oblasti ošetřování nástrojů a hygieny.

Právem od nás očekáváte optimální kvalitu výrobků a spolehlivost produktů. Postupným naplňováním našich hlavních zásad „**competence in hygiene**“ a „**Quality – made in Germany**“ Vám zaručujeme, že tyto požadavky splníme. Náš certifikovaný systém řízení kvality podle EN ISO 13485 je mimo jiné v rámci ročních vícedenních auditů kontrolován ustanovenou nezávislou institucí. Tímto způsobem je zajištěno, že jsou výrobky MELAG zhotovovány a kontrolovány podle nejprísnejších kvalitativních kritérií!

Vedení společnosti a celý personál MELAG.

Obsah

1 Obecné pokyny	4
Symboly v dokumentu	4
Pravidla označování	4
Likvidace	4
2 Bezpečnost	5
3 Popis přístroje	6
Použití v souladu s určeným účelem	6
Rozsah dodávky	6
Vyobrazení přístroje	7
Symboly na přístroji	8
Indikace stavu a akustické signály	9
4 První uvedení do provozu	10
Požadavky na místo instalace	10
Montáž na stěnu	10
Připojení svářečky	11
Zapnutí svářečky	11
5 Svařování	12
Teplota svařování	12
Svařování s prefabrikovanými fóliovými sáčky	12
Svařování s fóliovými rolemi	13
6 Údržba	16
Čištění a pravidelná kontrola	16
7 Provozní přestávky	17
Doby přestávek	17
Přeprava a skladování	17
8 Volitelné příslušenství	18
Držák rolí Standard	18
Držák rolí Comfort	18
Držák rolí Deluxe	19
Nástěnný držák rolí	19
9 Doporučení výrobce pro běžný provoz	20
Provedení Peel-Testu	20
Kontrola pevnosti svarů MELAG	20
10 Normativní požadavky	21
11 Technické údaje	22
12 Příslušenství a náhradní díly	23

1 Obecné pokyny

Přečtěte si tuto uživatelskou příručku před uvedením přístroje do provozu. Tato příručka obsahuje důležité bezpečnostní pokyny. Ujistěte se, že máte kdykoli přístup k digitální nebo tištěné verzi uživatelské příručky.

Pokud již uživatelská příručka není čitelná, je poškozená nebo se ztratila, můžete si nový výtisk stáhnout v MELAG Downloadcenter na adrese www.melag.com.

Symbols v dokumentu

Symbol	Vysvětlení
	Upozorňuje na nebezpečnou situaci, jejíž nedodržování může mít za následek lehká až životu nebezpečná poranění.
	Upozorňuje na nebezpečnou situaci, jejíž nedodržování může vést k poškození nástrojů, vybavení ordinace nebo zařízení.
	Upozorňuje na důležité informace.

Pravidla označování

Symbol	Vysvětlení
	Předpoklady pro následující pracovní návod.
	Odkaz na slovníček nebo jiný odstavec textu.
	Informace o bezpečném zacházení.

Likvidace

Zařízení MELAG ručí za nejvyšší kvalitu a dlouhou životnost. Pokud chcete po mnoha letech provozu vyřadit Vaše zařízení MELAG z provozu, pak je možné provést předepsanou likvidaci zařízení také prostřednictvím firmy MELAG v Berlíně. Pro tuto službu, prosím kontaktujte svého specializovaného prodejce.

Prosíme o provedení odborné likvidace již nepoužívaného příslušenství a spotřebního materiálu. Rovněž, prosím, dodržujte předpisy pro likvidaci platné pro případné kontaminované odpady.

Balení chrání zařízení před poškozením při přepravě. Obalové materiály jsou vybírány s ohledem na ochranu životního prostředí a likvidaci, a jsou tedy recyklovatelné. Recyklace obalů do oběhu materiálu omezuje produkci odpadu a šetří suroviny.

2 Bezpečnost



Při provozu přístroje dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené níže a obsažené v jednotlivých kapitolách. Přístroj používejte pouze pro účely uvedené v tomto návodu. Nedodržování bezpečnostních pokynů může vést ke škodám na zdraví a/nebo k poškození přístroje.

Kvalifikovaný personál

- Přístroj smí používat jen kvalifikovaní a vyškolení pracovníci.
- Provozovatel musí zajistit, aby byli uživatelé pravidelně školeni v obsluze a bezpečném zacházení s přístrojem.

Sestavení, instalace, uvedení do provozu

- Zkontrolujte zařízení po jeho vybalení, zda neutrpělo poškození při přepravě.
- Zařízení není určeno k použití v oblastech s nebezpečím výbuchu.
- Instalujte a provozujte přístroj v prostředí bez mrazu.
- Přístroj je určený pro použití mimo prostředí pacienta. Minimální vzdálenost od prostoru vyhrazeného pro ošetřování pacientů musí být poloměr nejméně 1,5 m.

Síťový kabel a síťová zástrčka

- Pro připojení zařízení používejte pouze napájecí kabel, který je součástí dodávky.
- Síťový kabel nesmí být nahrazený nedostatečně dimenzovaným kabelem.

Nebezpečí zkratu

- Do vnitřního prostoru zařízení se nesmí dostat žádné tekutiny. Důsledkem by mohl být úraz elektrickým proudem nebo zkrat.

Oprava

- Nikdy neotevírejte skříň přístroje. Neodborné otevírání a opravy mohou narušit elektrickou bezpečnost a mohou představovat nebezpečí pro uživatele. Záruka a ručení zanikají, jakmile je zařízení otevřeno technikem, který není k tomu nemá oprávnění od společnosti MELAG.

3 Popis přístroje

Použití v souladu s určeným účelem

Tato svářečka je určena pro použití v medicínských oborech, např. na klinikách a pro lékařské nebo stomatologické ordinace. Byla vyvinuta speciálně ke svařování nástrojů ve sterilizačních obalech za horka a splňuje EN ISO 11607-2 a německou normu DIN¹⁾ 58953-7.

Svářečka s indikátorem průběhu MELAseal 100+ se nepovažuje za zdravotnický prostředek podle Nařízení o zdravotnických prostředcích.

Vhodné materiály

Ke svařování průhledných sterilizačních obalů za horka podle normy EN 868-5 se hodí např. role a sáčky MELAfol. V případě, že chcete používat jiný materiál, konzultujte to s vaším specializovaným prodejcem nebo se obraťte přímo na společnost MELAG.

Nevhodné materiály

Sterilizační obaly, které nesplňují požadavky normy EN 868-5, nejsou s tímto přístrojem kompatibilní. Vhodné nejsou následující materiály:

- Hadicové fólie (fólie na obou stranách), protože na svařovací liště mají sklon ke slepování a mohou tak omezit funkčnost svářečky.
- Polyetylenová fólie
- Měkká PVC fólie
- Tvrdá PVC fólie
- Polyamidová fólie
- Polypropylenová fólie



OZNÁMENÍ

Použití nevhodných obalů nese riziko poškození nebo poruchy přístroje.

- Dodržujte informace výrobce týkající doporučené svařovací teploty pro jednotlivé obalové materiály.

Rozsah dodávky

Před instalací a připojením zařízení zkontrolujte rozsah dodávky.

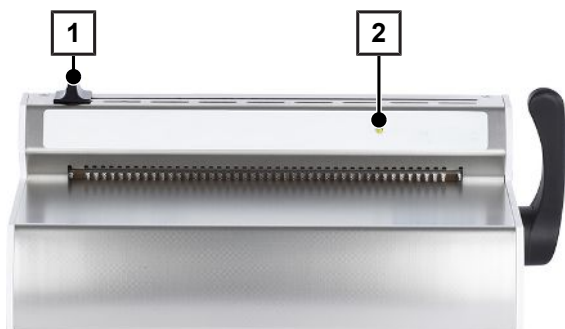
Standardní obsah dodávky

- Svářečka MELAseal 100+
- Uživatelská příručka
- Prohlášení o shodě
- Záruční listina
- Napájecí kabel
- Páka pro svařování

¹⁾ DIN = Deutsches Institut für Normung [Německý institut pro normalizaci]

Vyobrazení přístroje

Pohled zepředu



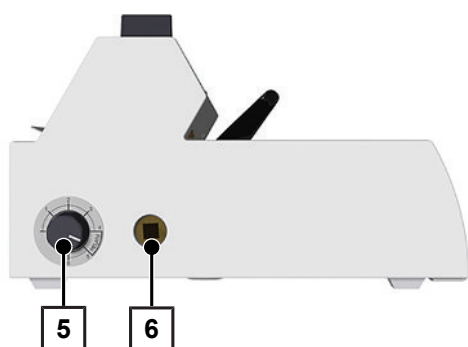
- 1 Rukojeť nože
- 2 Kontrolka

Pohled zezadu

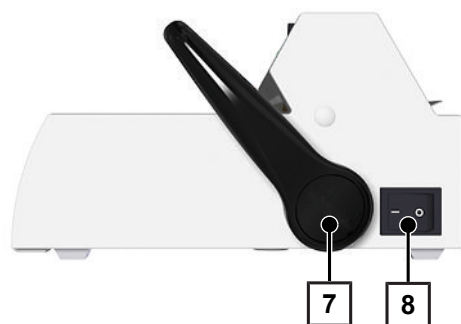


- 3 Závěsy pro držáky rolí
- 4 Přípojka síťového kabelu

Pohled zleva



- 5 Otočný knoflík pro regulaci teploty
- 6 Čtvercový otvor pro páku svařování (oboustranný)

Pohled zprava

- 7 Páka pro svařování
- 8 Hlavní vypínač (ON/OFF)

Symbols na přístroji**Typový štítek**

Výrobce produktu



Datum výroby produktu



Číslo sortimentní položky výrobku



Sériové číslo produktu



Dodržujte uživatelskou příručku v tištěné nebo elektronické formě



Produkt nevyhazujte do komunálního odpadu



Označení CE



Elektrické zapojení výrobku: střídavý proud (AC)

Symbols na hlavním vypínači

Zapnout přístroj



Vypnout přístroj

Indikace stavu a akustické signály

	Kontrolka / akustické signály	Možná příčina	Co můžete udělat
	LED kontrolka svítí oranžově	Svářečka je ve fázi zahřívání nebo ochlazování.	Počkejte na dosažení nastavené teploty svařování.
	LED kontrolka bliká červeně, zazní varovný signál	- Páka svařování je během fáze zahřívání stlačena dolů. - Teplota svařování ještě není dosažena.	Počkejte, dokud LED kontrolka nebude svítit trvale zeleně.
	LED kontrolka svítí zeleně	- Přístroj dosáhl nastavenou teplotu svařování a je připraven k provozu. - Nastavená doba svařování (4 s) je dosažena. Svařovací proces je ukončen.	Přestavte páku svařování nahoru a vyjměte obal.
	LED kontrolka bliká zeleně	Svařování probíhá s pákou svařování stlačenou dolů (4 s).	Počkejte, dokud LED kontrolka nebude svítit trvale zeleně.
	LED svítí červeně, zazní varovný signál (porucha)	Páka svařování je přestavena nahoru předčasně, ačkoli ještě nebyla dosažena požadovaná doba svařování.	Držte páku v dolní poloze tak dlouho, dokud nebude zelená kontrolka svítit trvale.
		Páka svařování není přestavena nahoru, ačkoli již byla dosažena požadovaná doba svařování.	Přestavte páku svařování nahoru včas po dosažení doby svařování, aby nedošlo ke spálení průhledného sterilizačního obalu.
		Porucha přístroje: Fáze zahřívání trvá příliš dlouho (> 5 min). Svářečka nedosahuje nastavenou teplotu svařování.	Při opětovném výskytu poruchy se obraťte na autorizovaného technika.



NÁZNAK

Jestliže se vyskytnou další stavová hlášení nebo akustické signály, obraťte se na autorizovaného technika.

4 První uvedení do provozu

Požadavky na místo instalace



UPOZORNĚNÍ

V případě nedodržení podmínek instalace může dojít ke způsobení újmy na zdraví anebo k poruše či poškození přístroje.

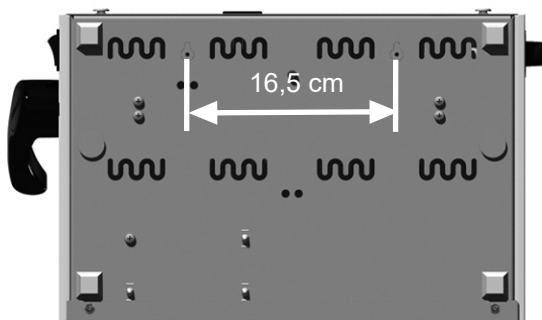
- Dodržte pro první uvedení do provozu všechny informace popsané v této kapitole.

- Zařízení není určeno k použití v oblastech s nebezpečím výbuchu.
- Přístroj je určený pouze k používání ve vnitřních prostorech.
- Přístroj je určený pro použití mimo prostředí pacienta. Minimální vzdálenost od prostoru vyhrazeného pro ošetřování pacientů musí být poloměr nejméně 1,5 m.
- Umístěte zařízení na suché místo chráněné před prachem.
- Udržujte dostatečný odstup od okolních ploch, aby se zajistilo dostatečné větrání.
- Umístěte přístroj mimo přímé sluneční záření a mimo dosah jiných tepelných zdrojů.
- Zařízení postavte chráněné před nárazy a vibracemi.

Montáž na stěnu

Pokud nelze umístit přístroj na stůl, je možné ho také upevnit na stěnu. MELAG doporučuje používat volitelně dodávaný nástěnný držák rolí. Při montáži na stěnu postupujte takto:

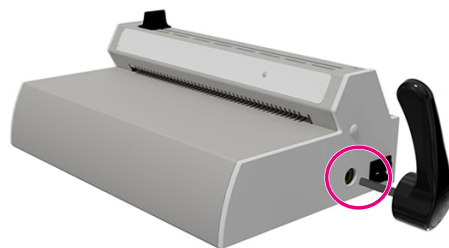
1. Vysuňte děrované plechové díly k fixaci šroubů na spodní stěně svářečky směrem ven.
2. Vyvrtejte do stěny v požadované výšce dva otvory (Ø 6 mm) ve vzájemné vzdálenosti 16,5 cm.



3. Zašroubujte dvě hmoždinky (Ø 6 mm) se šrouby s půlkulatou hlavou (Ø 3,5 x 45 mm) do otvorů pro hmoždinky.
4. Zavěste svářečku do šroubů s půlkulovou hlavou.

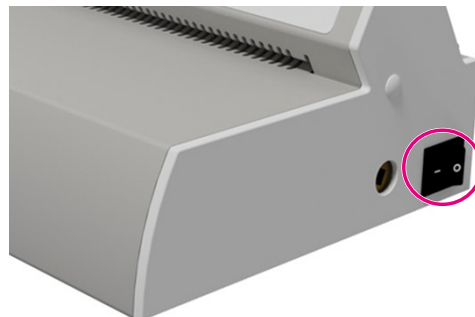
Připojení svářečky

- ✓ Svářečka je vypnutá.
- ✓ K dispozici je síťový kabel, který je součástí obsahu dodávky.
- 1. Zasuňte zástrčku napájecího kabelu do zadní strany nezahřáté svářečky a zapojte síťovou zástrčku do síťové zásuvky.
- 2. Ovládací páku upevněte volitelně do čtyřhranného otvoru na pravé nebo levé straně přístroje.



Zapnutí svářečky

- ✓ Svářečka je připojená k napájení.
- ▶ Zapněte svářečku hlavním vypínačem. Kontrolka na přední straně svářečky se po zapnutí rozsvítí žlutě.



Připravenost k provozu

Jakmile svítí kontrolka trvale zeleně, je dosažena přednastavená teplota svařování a svářečka je připravená k provozu.

5 Svařování

Teplota svařování

Plynulá regulace teploty se provede pomocí knoflíku na levé straně svářečky. Svařovací teplota se nastaví dle typu zvoleného sterilizačního obalu. Teplota svařování pro role a sáčky MELAfol je 170-190 °C. MELAG doporučuje teplotu svařování 180 °C. Nastavte přitom otočný knoflík do středu oblasti označené „MELAfol“. Při použití svařovacích fólií od jiných výrobců nastavte teplotu svařování podle pokynů příslušného výrobce. Teplotní stupně odpovídají zhruba následujícím teplotám svařování:



Teplotní stupeň	Teplota svařování
0	140 °C
1	145 °C
2	155 °C
3	165 °C
4	175 °C
5	185 °C
6	195 °C

Svařování s prefabrikovanými fóliovými sáčky



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí popálení o horké kovové součásti. Svařovací kolejnice je při zapnuté svářečce trvale zahřívána!

- Nikdy se nedotýkejte kovových povrchů na svařovací liště a v prostoru zadního nebo předního vedení papíru.



OZNÁMENÍ

Když se obal vloží obráceně, mohou na svařovací kolejnici zůstat přilnuté zbytky fólie a slepit svařovací kolejnici.

Fóliová strana obalu musí vždy směřovat nahoru.



NÁZNAK

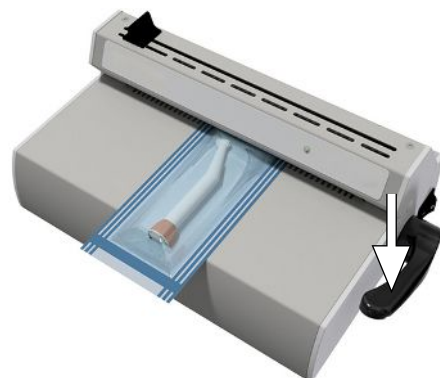
Při svařování sáčků s postranním záhybem dodržujte pokyny výrobců (např. Instructions for handling MELAfol pouches with side gusset [Pokyny pro manipulaci se sáčky MELAfol s postranním záhybem]), zejména když v nich budete chtít svařovat kazety.

Při svařování prefabrikovaných fóliových sáčků postupujte takto:

1. Vložte sterilizační obal (fóliovou stranou nahoru) zpředu do vstupu papíru mezi tlakovou a svařovací kolejnici. Přitom dodržte potřebné vzdálenosti mezi nástrojem a svarem, viz [Normativní požadavky](#) ▶ strana 21].



2. Stlačte páku svářečky na doraz.



3. Nechte ovládací páku dole, dokud kontrolka bliká zeleně v krátkých intervalech (asi 4 s).
4. Jakmile bude kontrolka opět svítit trvale zeleně, přestavte páku svařování nahoru do výchozí polohy. Vyjměte fóliový sáček ze svářečky.
5. Po každém úspěšném svařování proveďte vizuální kontrolu svaru.



NÁZNAK

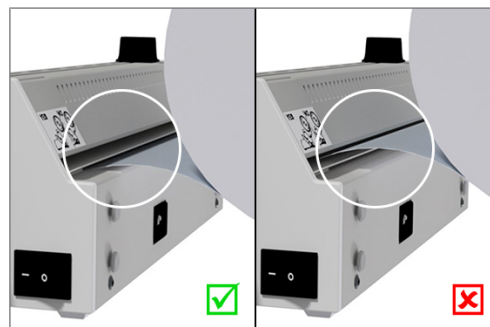
U sáčků s bočními záhyby provádějte každý týden kontrolu svaru testem inkoustem (např. MELAcontrol Ink Test).

Svařování s fóliovými rolemi

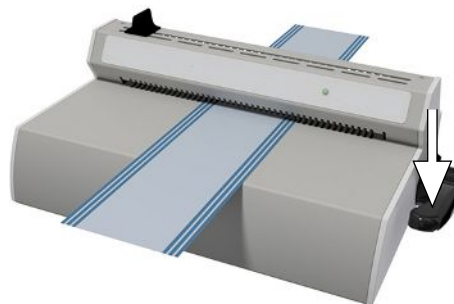
Svařování fóliových sáčků

Pokud jsou nástroje baleny do sáčků z průsvitných sterilizačních obalů v rolích, postupujte takto:

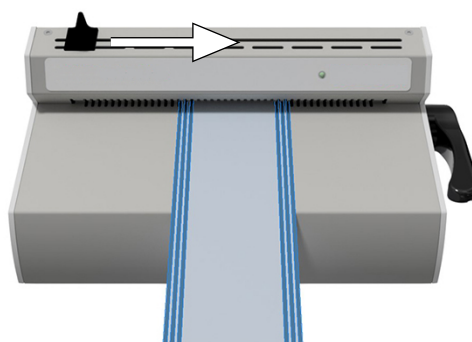
1. Zavedte konec role fólie stranou papíru dolů do spodního vodítka papíru v zadní části přístroje (**dolní štěrbinu**). Posuňte fólii na požadovanou délku dopředu mezi tlakovou a svařovací kolejnici.



2. Stlačte páku svářečky na doraz.



3. Nechte ovládací páku dole, dokud kontrolka bliká zeleně v krátkých intervalech (asi 4 s).
4. Fólie by se měla ideálně odříznout během procesu svařování: Pro odříznutí materiálu během svařování přesuňte plynule na druhou stranu svářečky rukojeť nože při ovládací páce v dolní poloze. Rukojeť nože nevracejte zpět.



5. Jakmile bude kontrolka svítit trvale zeleně, přestavte páku svařování nahoru do výchozí polohy. Vyjměte fóliový sáček ze svářečky.

Svařování fóliových sáčků



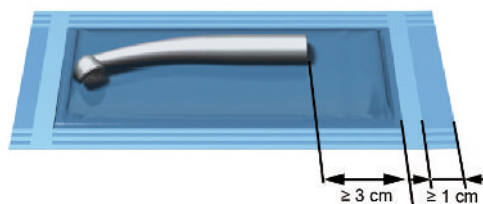
OZNÁMENÍ

Když se obal vloží obráceně, mohou na svařovací kolejnici zůstat přilnuté zbytky fólie a slepit svařovací kolejnici.

Fóliová strana obalu musí vždy směřovat nahoru.

Při svařování fóliových sáčků přizpůsobených na odpovídající délku postupujte takto:

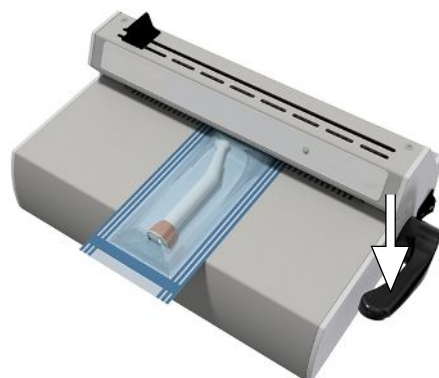
1. Umístěte do fóliového sáčku sterilizovaný nástroj. Přitom dodržte potřebné vzdálenosti mezi nástrojem a svařem, viz [Normativní požadavky](#) [▶ strana 21].



2. Posuňte otevřenou stranu fóliového sáčku není zpředu do vstupu pro papír.



3. Stlačte páku svářečky na doraz.



4. Nechte ovládací páku dole, dokud kontrolka bliká zeleně v krátkých intervalech (asi 4 s).
5. Jakmile bude kontrolka opět svítit trvale zeleně, přestavte páku svařování nahoru do výchozí polohy. Vyjměte fóliový sáček ze svářečky.
6. Po každém úspěšném svařování proveďte vizuální kontrolu svaru.

6 Údržba

Čištění a pravidelná kontrola

Dodržujte toto:

- Před každým čištěním vypněte hlavním vypínačem svářečku obalů a odpojte přívodní síťový kabel.
- Čistící hadřík nesmí být nikdy příliš mokrá, aby se zabránilo vniknutí vody do vnitřních částí svářečky.

Interval	Řešení
Podle potřeby každých 6 měsíců	Čistěte svářečku zvenku suchým nebo vlhkým hadříkem nepouštějícím vlákna a neutrálním tekutým čističem nebo lihem. Pouze u odolných znečištění používejte jemný, neškrábající čisticí prostředek na ušlechtilou ocel, jehož hodnota pH leží mezi 5 a 8.

7 Provozní přestávky

Doby přestávek

Také při delších provozních přestávkách trvajících několik hodin může svářečka zůstat připojená. Aby se šetřila energie, doporučuje se ovšem přístroj při delších provozních přestávkách vypnout.

Přeprava a skladování



OZNÁMENÍ

Poškození skříně přístroje a vnitřní části přístroje při použití nevhodného přepravního obalu.

- Přepravujte přístroj pouze v originálním obalu nebo v jiném vhodném obalu.
-

Dodržujte toto:

- Skladujte a přepravujte přístroj v prostředí bez mrazu.
- Vyvarujte se silných otřesů.
- Přístroj skladujte chráněný před vlhkostí.

8 Volitelné příslušenství

Držák rolí Standard

Držák rolí Standard se umísťuje přímo za svářečku. Uložte fóliové role do žlábků a upevněte na místě pomocí oddělovačů umístěných zleva a zprava. Tím je zabráněno jejich vyklouznutí.

- ▶ Zahákněte držák fólií k fixaci na zadní straně svářečky do vnějších úchytů.



Držák rolí Comfort

Držák rolí Comfort umožňuje prostorově úsporné uložení rolí nad svářečku. Role se odvíjí na příčně uložené tyčce a jsou fixovány v uložené pozici pomocí oddělovačů umístěných zleva i zprava. Tím je zabráněno vyklouznutí role na tyčce.

- ▶ Zahákněte držák fólií k fixaci na zadní straně svářečky do vnějších úchytů.



Držák rolí Deluxe

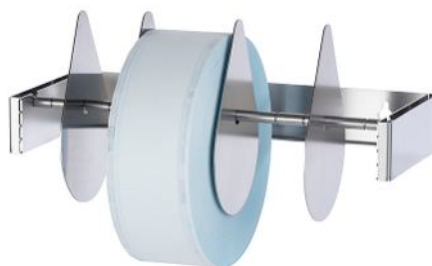
U držáku rolí Deluxe se fóliové role ukládají prostorově úsporně nad svářečkou. Integrované posuvné zařízení s ručním kolečkem umožňuje velmi komfortní posunování fólie.

Podrobnější pokyny pro montáž a obsluhu najdete v příslušné uživatelské příručce.



Nástěnný držák rolí

Nástěnný držák rolí umožňuje prostorově úsporné uložení fóliových rolí, protože se namontuje přímo nad svářečku na stěně.



9 Doporučení výrobce pro běžný provoz

Video tutoriál

Informace k tomuto tématu jsou také v „Manufacturer's Recommendation for Routine Operation“ [Doporučení výrobce pro běžný provoz].



Další informace najdete v samostatném dokumentu „Manufacturer's recommendation for routine operation of MELAG sealing devices [Doporučení výrobce pro běžný provoz svářeček MELAG]“.

Provedení Peel-Testu

1. Průhledně sterilizační obaly svařujte pomocí svářečky.
2. Vizually zkontrolujte, zda se svar nepřetržitě rozprostírá po celé šířce a délce. Nesmí docházet k roztřepení papíru více než 10 mm od svarů.
3. Při provádění sterilizačního cyklu přikládejte i svařený průhledný sterilizační obal.
4. Rztahujte svary pomalu rukou od sebe navzájem podél směru odlupávání:
 - Svar vytvořený svářečkou musí při otevírání klást znatelný odpor.
 - Papír se při otevírání nesmí roztrhnout.
5. Zdokumentujte výsledky.

Kontrola pevnosti svarů MELAG

Videotutoriál

Viz též „Test for seal seam stability“ [Zkouška pevnosti svarů pro MELAseal].



Aby bylo zaručeno, že bude svařovací proces odpovídat všem normativním požadavkům, doporučuje MELAG provádět jednou ročně kontrolu pevnosti svarů.

MELAG nabízí pro ověření svařovacích procesů kontrolu pevnosti svarů. Po kontrole zkušebních proužků fólie obdržíte od firmy MELAG při úspěšné kontrole pevnosti svarů certifikát, z něhož vyplývá shoda svarů s normou EN 868-5, příloha D. Použijte k tomu objednávkový formulář pro provedení kontroly pevnosti svarů MELAG. Objednávkový formulář si můžete stáhnout z webové stránky MELAG (Service/Downloadcenter).

10 Normativní požadavky

Definice

Pojem	Vysvětlení
Systém sterilní bariéry	V EN ISO 11607--2 nahrazuje pojem „systém sterilní bariéry“ pojmy „Obaly“, „Konečné obaly“ a „Primární obaly“. Systém sterilní bariéry splňuje minimální požadavky na obal, který zamezí průniku mikroorganismů a umožní aseptickou přípravu výrobku v místě použití, např. průsvitný sterilizační obal, sterilizační pytlík, opakovaně použitelný obal atd.
Ochranný obal	Ochranný obal má chránit systém sterilní bariéry až do jeho konečného použití.
Systém balení	Systém sterilní bariéry a ochranný obal tvoří společně obalový systém.
Peeltest	Postup určení vlastností odlupování papírových/plastových kompozitních materiálů podle normy EN 868-5, příloha E.

Všeobecné informace k balení a svařovacímu procesu

Dodržujte následující pokyny během balení a svařování:

- Zvolte dostatečně velký obal.
- Obaly z porézního materiálu a plastových kompozitních fólií naplňte max. do 3/4 objemu (DIN 58953-7).
- U obalů z porézních materiálů a plastové kompozitní fólie musí zůstat mezi sterilizovaným materiálem a svařovaným švem alespoň 30 mm volných (DIN 58953-7).
- Při použití průhledných sterilizačních obalů v rolích musí být na straně vyjímání přesah min. 10 mm mezi koncem odřezaného materiálu a svarem tak, aby bylo umožněno aseptické vyjmutí (DIN 58953-7).
- Před svařováním vytěsňte stlačením vzduch z obalu.

Šířka svaru

- Doporučená jmenovitá šířka svaru dle normy DIN 58953-7 je 6 mm. Norma EN 868-5 vyžaduje podle odstavce 4.3.2 celkovou šířku svaru(ů) minimálně 6 mm, tj. v případě drážkovaných svarů musí součet jednotlivých drážkovaných svarů dávat 6 mm.

Tato svářečka vytváří při každém svářecím procesu homogenní svary o šířce 10 mm.

Vzdálenost svaru od řezné hrany

- Dodržujte vzdálenost mezi svarem a řeznou hranou předepsanou v normě:
Norma DIN 58953-7 vyžaduje, aby byl u fóliových sáčků zaručen na straně vyjmutí dostatečný přesah mezi svarem a řeznou hranou obalu pro aseptické vyjmutí. Proto se doporučuje přesah minimálně 10 mm.

Pevnost svaru

Svářečka zaručuje při použití průhledných sterilizačních obalů MELAfol pevnost svarů dle EN 868-5.

Doba skladování sterilních zdravotnických prostředků

Maximální skladovatelnost závisí na balení a na skladovacích podmínkách. Dodržujte regulatorní požadavky na dobu skladování sterilního materiálu (v Německu např. DIN 58953, část 8 nebo směrnice DGSGV) a níže uvedená kritéria:

- Dodržujte maximální dobu skladování, která odpovídá typu balení. Dodržujte pokyny výrobce obalu.
- Neskladujte sterilní materiál v přípravné místnosti.
- Sterilní materiál skladujte v bezprašném prostředí, např. v uzavřené skříni na nástroje.
- Sterilní materiál skladujte chráněný před vlhkostí.
- Sterilní materiál skladujte chráněný před příliš velkými výkyvy teploty.

11 Technické údaje

Typ zařízení	MELAseal 100+
Rozměry zařízení (Š x H x V)	41,5 x 24 x 15 cm
Hmotnost	5,4 kg
Elektrické připojení	
Napájení elektrickým proudem	220-240 V 50/60 Hz 100-110 V, 50/60 Hz ²⁾
Elektrický výkon	max. 300 W, průměrně 100 W
Pojistka zařízení	N/A
Ochrana proti přehřátí	> 240 °C
Délka síťového kabelu	2 m
Podmínky prostředí	
Místo instalace	vnitřní prostor budovy
Max. nadmořská výška	2000 m
Teplota prostředí	5-40 °C (ideální rozsah 16-26 °C)
Max. relativní vlhkost vzduchu	max. 80 % při teplotě 31 °C, max. 50 % při 40 °C (mezi tím lineárně klesající)
Parametry svařování	
Rozsah svařovací teploty	140-195 °C
Síla svařování	tovární nastavení, pevné
Doba zahřívání (z 25 °C na 180 °C)	cca 200 s
Doba svařování	min. 4 s (tovární nastavení, fix)
Šířka svaru	10 mm
Délka svaru	max. 27,5 cm

²⁾ viz typový štítek

12 Příslušenství a náhradní díly

Všechny uvedené položky i přehled dalšího příslušenství nakupujte přes odborné obchody.

	Položka	Č. pol.
Příslušenství	Držák rolí Standard	ME10117
	Držák rolí Comfort	ME10111
	Držák rolí Deluxe	ME10108
	Držák rolí nástěnný	ME00106
	Distanční vložka nástěnného držáku rolí	ME13330
	Distanční vložka držáku rolí Deluxe/Comfort (bílá)	ME89740
	Dělicí plech pro držák rolí Standard (2 ks)	ME72335
	MELAcontrol Seal Check	ME01079
	MELAcontrol Ink Test	ME01089
Náhradní díly	Páka svařování (černá) pro MELAseal 100+/200	ME77000



MELAG Medizintechnik GmbH & Co. KG

Geneststraße 6-10
10829 Berlin
Germany

Email: info@melag.com

Web: www.melag.com

Původním návodem k používání

Zodpovědný za obsah: MELAG Medizintechnik GmbH & Co. KG
Technické změny vyhrazeny

Váš dodavatel